

野生動物 - 雀鳥篇

Wildlife Highlights - Birds

香港的雀鳥

Birds in Hong Kong

香港大廈林立，在這彈丸之地，可有想過鳥種數目竟多達480種，相當於全中國野鳥種類約三分之一。當中大概有兩成是留鳥、六成為候鳥。候鳥是卓越的飛行家，每年冬天，牠們都會從寒冷的北方如西伯利亞及中國東北部飛往較溫暖的南方越冬。冬去春來，當原居地回暖，牠們又會飛返繁殖。

Hong Kong, though it is commonly known for its skyscrapers, it also has an impressive record of biodiversity. There are 480 species of birds, which accounts for about one-third of the species found in China. Among these species, about 20% are residents and 60% are migrants. These migrants are excellent travellers flying from the frozen north, for example, Siberia and Northeastern China. Every year they fly southwards for food and shelter in winter and return to their breeding grounds in the north at early spring.

為甚麼香港雀鳥品種數目如此驚人？

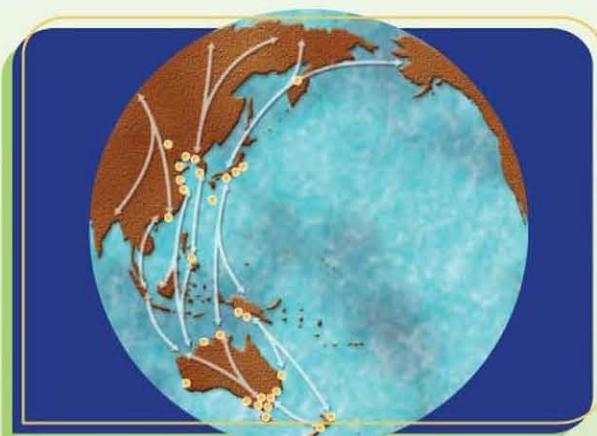
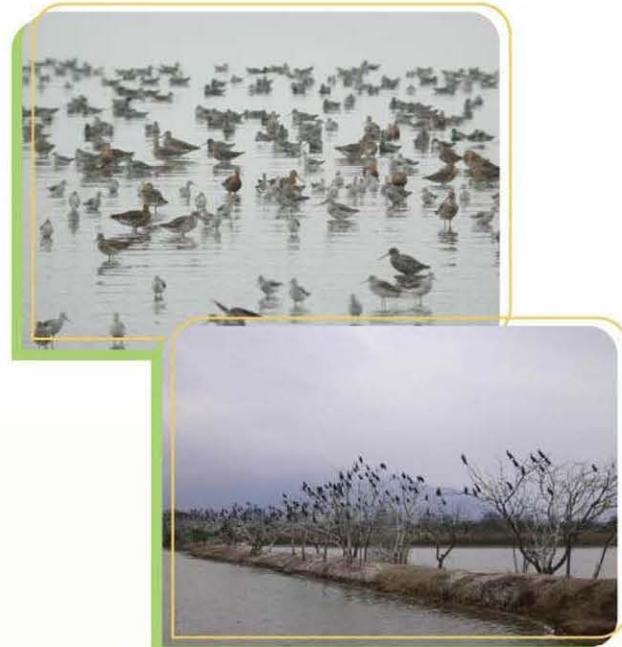
Why is Hong Kong rich in bird diversity?

香港位處中國東南沿岸，同時位於「東亞—澳大利亞飛行路線」上，是雀鳥遷徙的一個重要中途站。這條飛行路線，北至西伯利亞繁殖地，南至澳洲及紐西蘭。香港在地理位置上佔盡優勢，因此每年逾十萬隻候鳥以香港為中途補給站或度冬地。加上香港位於古北界、東洋界和澳洲界之間，在生物地理環境佔盡優勢，所以香港有不同地區的特色鳥種。

香港擁有多元化的生境，提供食物和居所予不同的鳥種，例如林地和灌木叢為林鳥提供漿果及昆蟲等食物，而濕地如泥灘、紅樹林、蘆葦床、海岸及魚塘等則為水鳥提供魚類和其他水生生物作為食物。

Hong Kong is a coastal city at Southeast China, it also lies on the East-Asian Australasian Flyway of migratory birds. The flyway extends from as far north as Siberia, which is a breeding ground of these migratory birds, to as far south as Australia and New Zealand. Hong Kong is a major stopover point for 'refueling' on the flyway, and is a wintering destination for over 100,000 migratory birds each year. Hong Kong is also located between the Palaearctic, Oriental and Australian regions. This is a biogeographic advantage for a rich diversity of bird species.

The wide range of local natural habitats contribute to the diversity of birds. For example, woodlands and scrublands are important habitats for fruit- and insect-eating birds; wetlands including mudflats, mangroves, reedbeds, coastal areas and fishponds support a diversity of fish and aquatic organisms. All of these contribute to the rich waterbird diversity.



東亞—澳大利亞飛行路線
East-Asian Australasian Flyway



候鳥遷徙有何威脅？

Potential Threats to Bird Migration

候鳥南遷以避嚴寒的冬天，但在遷徙的路途上卻面對種種的威脅。這些威脅包括棲息地的消失及棲息地的素質下降。工業污染物、污水和家居排放的廢料所造成的環境污染，亦威脅鳥類的生存。近年中國沿岸地區經濟發展和人口增長迅速，沿岸大量濕地被填土，令候鳥失去賴以維生的棲息地。近數十年來，大片天然濕地被改為魚塘，潮間帶的泥灘面積減少因而令水鳥覓食地銳減。

此外，水鳥對人類活動十分敏感。人類在牠們覓食和棲息的地方進行旅遊、捕捉彈塗魚等活動均會對水鳥造成滋擾。

Birds migrate to escape the freezing winter by seeking food and shelter in warmer areas. The greatest enemies they face are habitat loss and habitat degradation. Pollution, in forms of industrial effluents and domestic sewage, poses serious threats to waterbirds. With increasing population and rapid economic development, reclamation took place due to a huge demand for land along coastal China, which further reduced habitats for the migratory waterbirds. In recent decades, large areas of natural wetlands in these regions were converted to fishponds. This has resulted in the loss of intertidal mudflat as well as feeding grounds for waterbirds.

In addition, the feeding and roosting sites of waterbirds are also disturbed by other human activities such as tourism and mudskipper trapping.



漁民在后海灣捕捉彈塗魚
Fishermen collect mudskippers at Deep Bay area



黑臉琵鷺是全球瀕危鳥種
Black-faced Spoonbill is a globally endangered species

我們能做甚麼？

What Can We Do?

香港位於候鳥的飛行路線上，我們在不同季節和地方都觀賞到各種不同的鳥類。除了由政府定立條例保護生態環境和進行城市規劃外，在個人而言，我們可學習觀鳥技巧，然後參與定期進行的雀鳥調查。雀鳥調查提供重要的生態基線資料，讓負責濕地管理當局及早察覺變化，採取行動，加強保育措施。

香港濕地公園在生態保育方面是一個極佳例子。公園有多種不同類型的生境，包括林地、灌木叢、蘆葦床、濕耕農地、淡水沼澤、紅樹林、泥灘等，適合不同種類的雀鳥棲息。截至2007年底，園內記錄的鳥種有217種，接近香港鳥類品種的一半。

Hong Kong is blessed to be one of the important hubs of the migratory flyway. We can watch bird at different places and time of the year. To ensure ecological sustainability, we should put our best effort to conserve our natural resources. In addition to conserving natural habitats through legal protection and urban planning, we can also help by learning how to identify birds and participate in regular bird monitoring activities. Bird monitoring provides baseline data for management authority to take necessary conservation actions.

The Hong Kong Wetland Park is one of the best models of habitat conservation. There are various types of managed habitats including woodland, shrubland, reedbed, wet agricultural land, freshwater marsh, mangrove and mudflat. These diverse habitats support a variety of bird species. By the end of 2007, a total of 217 species have been recorded. This account for 50% of the bird species in Hong Kong.



香港濕地公園有多種不同類型的生境，適合不同種類的雀鳥棲息
Hong Kong Wetland Park has a variety of wetland habitats for different types of birds

以下是截至2007年底，香港濕地公園內曾記錄雀鳥的名錄。當你進行觀鳥時，可以在適當位置加上“√”，以數算你的個人觀鳥記錄。

The following is a checklist (updated by the end of 2007) of bird species that have been recorded in the Hong Kong Wetland Park. Please “√” in the appropriate place(s) and count your observation record.

中文名稱 Chinese Name	英文名稱(拉丁學名) English Name (Scientific Name)	狀況 Status	中文名稱 Chinese Name	英文名稱(拉丁學名) English Name (Scientific Name)	狀況 Status
小蹠鶲	Little Grebe (<i>Tachybaptus ruficollis</i>)	R	黑水雞	Common Moorhen (<i>Gallinula chloropus</i>)	R
鶴鷗	Great Cormorant (<i>Phalacrocorax carbo</i>)	W	白骨頂	Eurasian Coot (<i>Fulica atra</i>)	W
蒼鷺	Grey Heron (<i>Ardea cinerea</i>)	W	水雉	Pheasant-tailed Jacana (<i>Hydrophasianus chirurgus</i>)	M
草鷺	Purple Heron (<i>Ardea purpurea</i>)	R,AM	彩鶲	Greater Painted-snipe (<i>Rostratula benghalensis</i>)	M,R
大白鷺	Great Egret (<i>Egretta alba</i>)	R	黑翅長腳鹬	Black-winged Stilt (<i>Himantopus himantopus</i>)	W
中白鷺	Intermediate Egret (<i>Egretta intermedia</i>)	AM,W	反嘴鶲	Pied Avocet (<i>Recurvirostra avosetta</i>)	W
小白鷺	Little Egret (<i>Egretta garzetta</i>)	R	普通燕鷗	Oriental Pratincole (<i>Glareola maldivarum</i>)	M
牛背鷺	Cattle Egret (<i>Bubulcus ibis</i>)	Su	鳳頭麥雞	Northern Lapwing (<i>Vanellus vanellus</i>)	W
池鷺	Chinese Pond Heron (<i>Ardeola bacchus</i>)	R	灰頭麥雞	Grey-headed Lapwing (<i>Vanellus cinereus</i>)	W
綠鷺	Striated Heron (<i>Butorides striatus</i>)	Su	太平洋金斑鶲	Pacific Golden Plover (<i>Pluvialis fulva</i>)	M,W
夜鷺	Black-crowned Night Heron (<i>Nycticorax nycticorax</i>)	R	灰鶲(灰斑鶲)	Grey Plover (<i>Pluvialis squatarola</i>)	W
黃葦鳽	Yellow Bittern (<i>Ixobrychus sinensis</i>)	M,Su	金眶鶲	Little Ringed Plover (<i>Charadrius dubius</i>)	W,R
栗葦鳽	Cinnamon Bittern (<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>)	M	環頸鶲	Kentish Plover (<i>Charadrius alexandrinus</i>)	W
黑鶲	Black Bittern (<i>Dupetor flavicollis</i>)	M	蒙古沙鶲	Lesser Sand Plover (<i>Charadrius mongolus</i>)	M
大麻鳽	Great Bittern (<i>Botaurus stellaris</i>)	W	鐵嘴沙鶲	Greater Sand Plover (<i>Charadrius leschenaultii</i>)	M
白琵鷺	Eurasian Spoonbill (<i>Platalea leucorodia</i>)	W	黑尾塍鶲	Black-tailed Godwit (<i>Limosa limosa</i>)	W
黑臉琵鷺	Black-faced Spoonbill (<i>Platalea minor</i>)	W	中杓鶲	Whimbrel (<i>Numenius phaeopus</i>)	M
赤頸鶲	Eurasian Wigeon (<i>Anas penelope</i>)	W	白腰杓鶲	Eurasian Curlew (<i>Numenius arquata</i>)	W
花臉鶲	Baikal Teal (<i>Anas formosa</i>)	W	鶲	Spotted Redshank (<i>Tringa erythropus</i>)	W
綠翅鶲	Common Teal (<i>Anas crecca</i>)	W	紅腳鶲	Common Redshank (<i>Tringa totanus</i>)	W
斑嘴鶲	Spot-billed Duck (<i>Anas poecilorhyncha</i>)	W	澤鶲	Marsh Sandpiper (<i>Tringa stagnatilis</i>)	W
針尾鶲	Northern Pintail (<i>Anas acuta</i>)	W	青腳鶲	Common Greenshank (<i>Tringa nebularia</i>)	W
白眉鶲	Garganey (<i>Anas querquedula</i>)	M,W	小青腳鶲	Nordmann's Greenshank (<i>Tringa guttifer</i>)	W
琵嘴鶲	Northern Shoveler (<i>Anas clypeata</i>)	W	白腰草鶲	Green Sandpiper (<i>Tringa ochropus</i>)	W
鳳頭潛鶲	Tufted Duck (<i>Aythya fuligula</i>)	W	林鶲	Wood Sandpiper (<i>Tringa glareola</i>)	W
鴟(魚鷹)	Osprey (<i>Pandion haliaetus</i>)	W	翹嘴鶲	Terek Sandpiper (<i>Xenus cinereus</i>)	M
黑冠鵲隼(鳳頭鵲隼)	Black Baza (<i>Aviceda leuphotes</i>)	M,Su	磋商	Common Sandpiper (<i>Actitis hypoleucos</i>)	W
黑翅鳶	Black-winged Kite (<i>Elanus caeruleus</i>)	O	灰尾(漂)鶲	Grey-tailed Tattler (<i>Heteroscelus brevipes</i>)	M
鳳頭蜂鷹	Crested Honey Buzzard (<i>Pernis ptilorhynchus</i>)	AM	丘鶲	Eurasian Woodcock (<i>Scolopax rusticola</i>)	M
黑鳶(麻鳶)	Black Kite (<i>Milvus migrans</i>)	W,R	針尾/大沙錐	Pintail / Swinhoe's Snipe (<i>Gallinago stenura / G.megala</i>)	M,W
白腹海鵰	White-bellied Sea Eagle (<i>Haliaeetus leucogaster</i>)	R	扇尾沙錐	Common Snipe (<i>Gallinago gallinago</i>)	W
蛇鷹	Crested Serpent Eagle (<i>Spilornis cheela</i>)	M,R	長嘴半蹼鶲	Long-billed Dowitcher (<i>Limnodromus scolopaceus</i>)	-
灰臉鷲鷹	Grey-faced Buzzard (<i>Butastur indicus</i>)	SpM	半蹼鶲	Asian Dowitcher (<i>Limnodromus semipalmatus</i>)	M
鵟鷂	Pied Harrier (<i>Circus melanoleucos</i>)	AM	紅腹濱鶲	Red Knot (<i>Calidris canutus</i>)	M
白腹鷲(澤鷲)	Eastern Marsh Harrier (<i>Circus spilonotus</i>)	W	紅頸濱鶲	Red-necked Stint (<i>Calidris ruficollis</i>)	M
鳳頭鷲	Crested Goshawk (<i>Accipiter trivirgatus</i>)	R	小濱鶲	Little Stint (<i>Calidris minuta</i>)	M
赤腹鷲	Chinese Goshawk (<i>Accipiter soloensis</i>)	SpM	青腳濱鶲	Temminck's Stint (<i>Calidris temminckii</i>)	M
日本松雀鷲	Japanese Sparrowhawk (<i>Accipiter gularis</i>)	M	長趾濱鶲	Long-toed Stint (<i>Calidris subminuta</i>)	M
松雀鷲	Besra (<i>Accipiter virgatus</i>)	R	尖尾濱鶲	Sharp-tailed Sandpiper (<i>Calidris acuminata</i>)	M
雀鷹	Eurasian Sparrowhawk (<i>Accipiter nisus</i>)	W	彎嘴濱鶲	Curlew Sandpiper (<i>Calidris ferruginea</i>)	SpM
普通鷲	Common Buzzard (<i>Buteo buteo</i>)	W	流蘇鶲	Ruff (<i>Philomachus pugnax</i>)	M
烏鷲	Greater Spotted Eagle (<i>Aquila clanga</i>)	W	紅嘴鷗	Black-headed Gull (<i>Larus ridibundus</i>)	W
白肩鷲	Imperial Eagle (<i>Aquila heliaca</i>)	W	山斑鳩	Oriental Turtle Dove (<i>Streptopelia orientalis</i>)	W
紅隼	Common Kestrel (<i>Falco tinnunculus</i>)	AM,W	火斑鳩	Red Turtle Dove (<i>Streptopelia tranquebarica</i>)	AM
燕隼	Eurasian Hobby (<i>Falco subbuteo</i>)	M,Su	灰斑鳩	Eurasian Collared Dove (<i>Streptopelia decaocto</i>)	-
遊隼	Peregrine Falcon (<i>Falco peregrinus</i>)	R,W	珠頸斑鳩	Spotted Dove (<i>Streptopelia chinensis</i>)	W
鵟鷂	Chinese Francolin (<i>Francolinus pintadeanus</i>)	R	綠翅金鳩(綠背金鳩)	Emerald Dove (<i>Chalcophaps indica</i>)	R
黃腳三趾鶲	Yellow-legged Button-quail (<i>Turnix tanki</i>)	M	紅翅鳳頭鶲	Chestnut-winged Cuckoo (<i>Clamator coromandus</i>)	Su
灰胸秧雞	Slaty-breasted Rail (<i>Gallirallus striatus</i>)	R	鷹鶲	Large Hawk Cuckoo (<i>Hierococcyx sparverioides</i>)	Su
普通秧雞	Water Rail (<i>Rallus aquaticus</i>)	M	四聲杜鵑	Indian Cuckoo (<i>Cuculus micropterus</i>)	Su
小田雞	Baillon's Crake (<i>Porzana pusilla</i>)	M	中杜鵑	Oriental Cuckoo (<i>Cuculus saturatus</i>)	M
紅胸田雞	Ruddy-breasted Crake (<i>Porzana fusca</i>)	M	八聲杜鵑	Plaintive Cuckoo (<i>Cacomantis merulinus</i>)	Su
白胸苦惡鳥	White-breasted Waterhen (<i>Amaurornis phoenicurus</i>)	R	噪鶲	Common Koel (<i>Eudynamys scolopaceus</i>)	Su,R
董雞	Watercock (<i>Gallicrex cinerea</i>)	M	褐翅鴟鴞	Greater Coucal (<i>Centropus sinensis</i>)	R
董雞	Watercock (<i>Gallicrex cinerea</i>)	M	小鴟鴞	Lesser Coucal (<i>Centropus bengalensis</i>)	R

索引Key:

AM: 秋季過境遷徙鳥 Autumn Migrant M: 春秋過境遷徙鳥 Spring and Autumn Migrant SpM: 春季過境遷徙鳥 Spring Migrant OV: 偶見鳥 Occasional Vistor R: 留鳥 Resident Su: 夏候鳥 Summer Visitor
W: 冬候鳥 Winter Visitor -: 情況未知/不明 Uncertain

中文名稱 Chinese Name	英文名稱(拉丁學名) English Name (Scientific Name)	狀況 Status	中文名稱 Chinese Name	英文名稱(拉丁學名) English Name (Scientific Name)	狀況 Status
鎖角鴞 ○	Collared Scops Owl (<i>Otus bakkamoena</i>)	R	矛鍬嘴(矛狀喙)	Lanceolated Warbler (<i>Locustella lanceolata</i>)	AM
斑頭鷺 ○	Asian Barred Owl (<i>Glaucidium cuculoides</i>)	R	小蝗鶯	Pallas's Grasshopper Warbler (<i>Locustella certhia</i>)	AM
林夜鷹 ○	Savanna Nightjar (<i>Caprimulgus affinis</i>)	Su, M	黑眉黃鸝	Black-browed Reed Warbler (<i>Aethocercus bistrigatus</i>)	M
白腰雨燕 ○	Pacific Swift (<i>Apus pacificus</i>)	SpM, Su	稻田鷺	Paddyfield Warbler (<i>Acrocephalus agricola</i>)	-
小白腰雨燕 ○	House Swift (<i>Apus nipalensis</i>)	RSpm	東方大葦鷺	Oriental Reed Warbler (<i>Acrocephalus orientalis</i>)	M
斑魚狗 ○	Pied Kingfisher (<i>Ceryle rudis</i>)	R	棕眉尾鷺	Zitting Cisticola (<i>Cisticola juncidis</i>)	W
普通翠鳥 ○	Common Kingfisher (<i>Alcedo atthis</i>)	AM, WR	黃腹山鷺(次西亞種)	Yellow-bellied Prinia (<i>Prinia flavigaster</i>)	R
白胸翡翠 ○	White-throated Kingfisher (<i>Halcyon smyrnensis</i>)	AM, WR	純色山鷺(次西亞種)	Plain Prinia (<i>Prinia inornata</i>)	R
藍翡翠 ○	Black-capped Kingfisher (<i>Halcyon pileata</i>)	AM, W	長尾山鷺	Common Tailorbird (<i>Orthotomus sutorius</i>)	R
栗喉蜂虎 ○	Blue-tailed Bee-eater (<i>Merops philippinus</i>)	-	褐柳鶯	Dusky Warbler (<i>Phylloscopus fuscatus</i>)	W
戴勝 ○	Eurasian Hoopoe (<i>Upupa epops</i>)	OV	黃腰柳鶯	Pallas's Leaf Warbler (<i>Phylloscopus proregulus</i>)	W
錫鶲 ○	Eurasian Wryneck (<i>Jynx torquilla</i>)	WM	黃眉柳鶯	Yellow-browed Warbler (<i>Phylloscopus inornatus</i>)	W
雲雀 ○	Eurasian Skylark (<i>Alauda arvensis</i>)	M, W	極北柳鶯	Arctic Warbler (<i>Phylloscopus borealis</i>)	AM
小雲雀 ○	Oriental Skylark (<i>Alauda gulgula</i>)	WR	淡腳柳鶯(灰腳柳鶯)	Pale-legged Leaf Warbler (<i>Phylloscopus borealis</i>)	AM
樹沙燕 ○	Sand Martin (<i>Riparia riparia</i>)	SpM	冕柳鶯	Eastern Crowned Warbler (<i>Phylloscopus coronatus</i>)	AM
家燕 ○	Barn Swallow (<i>Hirundo rustica</i>)	SpM, Su	灰紋鶲(斑胸鶲)	Grey-streaked Flycatcher (<i>Muscicapa griseisticta</i>)	M
金腰燕 ○	Red-rumped Swallow (<i>Hirundo daurica</i>)	M	烏鵲	Dark-sided Flycatcher (<i>Muscicapa sibirica</i>)	AM
煌腹毛腳燕 ○	Asian House Martin (<i>Delichon dasypus</i>)	M	北灰鶲(圓嘴鶲)	Asian Brown Flycatcher (<i>Muscicapa dauurica</i>)	M, W
山鶲(林鶲) ○	Forest Wagtail (<i>Dendronanthus indicus</i>)	M	白眉姬鶲	Yellow-rumped Flycatcher (<i>Ficedula zanthopygia</i>)	AM
黃鶲 ○	Yellow Wagtail (<i>Motacilla flava</i>)	M, W	蠟嘴鶲	Yellow-rumped Flycatcher (<i>Ficedula mugimaki</i>)	M, W
灰鶲 ○	Grey Wagtail (<i>Motacilla cinerea</i>)	W	紅喉姬鶲	Red-throated Flycatcher (<i>Ficedula albicilla</i>)	AM, W
白鶲 ○	White Wagtail (<i>Motacilla alba</i>)	WR	白腹藍姬鶲(白腹鶲)	Blue-and-hill Flycatcher (<i>Cyanoptila cyanomelana</i>)	SpM
田鶲 ○	Richard's Pipit (<i>Anthus richardi</i>)	WR	壽帶鳥	Asian Paradise Flycatcher (<i>Tenopiphone paradisi</i>)	M
樹鶲 ○	Olive-backed Pipit (<i>Anthus hodgsoni</i>)	W	紫壽帶鳥	Japanese Paradise Flycatcher (<i>Tenopiphone alticollis</i>)	M
紅喉鶲 ○	Red-throated Pipit (<i>Anthus cervinus</i>)	WM	攀雀	Chinese Penduline Tit (<i>Panurus coruscans</i>)	M, W
北鶲 ○	Pechora Pipit (<i>Anthus gustavi</i>)	M	大山雀	Great Tit (<i>Parus major</i>)	R
黃腹鶲 ○	Buff-bellied Pipit (<i>Anthus rufulus</i>)	W	叉尾太陽鳥	Fork-tailed Sunbird (<i>Aethopyga christinae</i>)	R
暗灰鶲 ○	Black-winged Cuckoo-shrike (<i>Coracina melanotos</i>)	AM, W	暗綠繡眼鳥(相思)	Japanese White-eye (<i>Zosterops japonicus</i>)	R, W
灰山椒鳥 ○	Ashy Minivet (<i>Petronocetes divaricatus</i>)	SpM	栗耳鶲(赤胸鶲)	Chestnut-eared Bunting (<i>Emberiza fucata</i>)	M
紅耳鶲 ○	Red-whiskered Bulbul (<i>Pycnonotus jocosus</i>)	R	小鶲	Little Bunting (<i>Emberiza pusilla</i>)	W
白頭鶲 ○	Chinese Bulbul (<i>Pycnonotus sinensis</i>)	R	黃眉鶲	Yellow-browed Bunting (<i>Emberiza chrysophrys</i>)	M
白喉紅臀鶲 ○	Sooty-headed Bulbul (<i>Pycnonotus aurigaster</i>)	R	栗鶲	Yellow-breasted Bunting (<i>Emberiza aureola</i>)	M
栗背短翅鶲 ○	Chestnut Bulbul (<i>Hypsipetes castaneonotus</i>)	R, W	栗鶲	Chestnut Bunting (<i>Emberiza rutila</i>)	M
黑短腳鶲 ○	Black Bulbul (<i>Hypsipetes leucocephalus</i>)	W	破黃鶲	Japanese Yellow Bunting (<i>Emberiza sulphurata</i>)	SpM
紅尾伯勞 ○	Brown Shrike (<i>Lanius cristatus</i>)	SpM	灰頭鶲	Black-faced Bunting (<i>Emberiza spodocephala</i>)	WM
棕背伯勞 ○	Long-tailed Shrike (<i>Lanius schach</i>)	R	黑尾蠅鶲雀	Yellow-billed Grosbeak (<i>Eophona migratoria</i>)	M
紅尾歌鶲 ○	Rufous-tailed Robin (<i>Luscinia sibilans</i>)	WSpM	斑文鳥	Scaly-breasted Munia (<i>Lonchura punctulata</i>)	R
紅喉歌鶲(紅點鶲) ○	Siberian Rubythroat (<i>Luscinia calliope</i>)	W	鳳雀(樹鳳雀)	Eurasian Tree Sparrow (<i>Passer montanus</i>)	R
藍喉歌鶲(藍點鶲) ○	Bluethroat (<i>Luscinia svecica</i>)	W	絲光掠鳥	Red-billed Starling (<i>Sturnus sericeus</i>)	W
紅腳藍尾鶲 ○	Red-flanked Blueetail (<i>Tarsiger cyanurus</i>)	W	灰椋鳥	White-cheeked Starling (<i>Sturnus sinensis</i>)	W
龍鶲 ○	Oriental Magpie Robin (<i>Copaeodex saularis</i>)	R	八哥	Black-collared Starling (<i>Sturnus cristatus</i>)	R
北紅尾鶲 ○	Durian Redstart (<i>Phoenixurus auropileus</i>)	W	黑枕黃鸝	Black-naped Oriole (<i>Oriolus chinensis</i>)	AM
西伯利亞石鶲(黑喉石鶲) ○	Siberian Stonechat (<i>Saxicola maurus</i>)	W	黑卷尾	Blue Rock Thrush (<i>Monticola solitarius</i>)	M, Su
灰林鶲 ○	Grey Bushchat (<i>Saxicola ferreus</i>)	AM, W	雙冠卷尾	Scaly Thrush (<i>Zoothera dauma</i>)	M, W, Su
藍頸鶲 ○	Blue Rock Thrush (<i>Monticola solitarius</i>)	W, M	紅嘴藍鶲	Common Blackbird (<i>Turdus merula</i>)	M, W
虎斑地鶲 ○	Scaly Thrush (<i>Zoothera dauma</i>)	W	喜鵲	Grey-backed Thrush (<i>Turdus hortulorum</i>)	R
鳥鶲 ○	Common Blackbird (<i>Turdus merula</i>)	M	喜鵲	Pale Thrush (<i>Turdus pallidus</i>)	M, W
灰鶲 ○	Grey-backed Thrush (<i>Turdus hortulorum</i>)	W	喜鵲	Dusky Thrush (<i>Turdus naumanni</i>)	W
黑臉噪鶲 ○	Masked Laughingthrush (<i>Garrulax perspicillatus</i>)	R	灰喜鵲	Hair-crested Drongo (<i>Dicrurus hottentottus</i>)	M, W, Su
鶲頭鶲 ○	Asian Stubbled Warbler (<i>Urosphena squameiceps</i>)	W	大嘴烏鵲	Blue Magpie (<i>Urocissa erythrorhyncha</i>)	-
日本樹鶲 ○	Japanese Bush Warbler (<i>Cettia diphone</i>)	W	白額鳩	Grey Treepie (<i>Dendrocitta formosae</i>)	M, W
黃腹樹鶲 ○	Yellowish-bellied Bush Warbler (<i>Cettia acantizoides</i>)	-	喜鵲	Common Magpie (<i>Pica pica</i>)	M, W

欽引Key:
 AM: 新季過境後鳥 Autumn Migrant M: 春秋過境後鳥 Spring and Autumn Migrant SpM: 春季過境遷徙鳥 Spring Migrant OV: 偶見鳥 Occasional Visitor
 R: 留鳥 Resident Su: 夏候鳥 Summer Visitor
 W: 冬候鳥 Winter Visitor - : 情況未知或不明 Uncertain